



Совет Безопасности

Distr.: General
29 June 2011
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1970 (2011)
по Ливийской Арабской Джамахирии**

**Вербальная нота Постоянного представительства
Соединенных Штатов Америки при Организации
Объединенных Наций от 24 июня 2011 года на имя
Председателя Комитета**

Представительство Соединенных Штатов Америки имеет честь настоящим препроводить доклад Соединенных Штатов по вопросу об осуществлении резолюции 1970 (2011), испрашиваемый в пункте 25 резолюции 1970 (2011).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Соединенных Штатов Америки
при Организации Объединенных Наций от 24 июня 2011 года
на имя Председателя Комитета**

**Доклад Соединенных Штатов Америки об осуществлении
резолюции 1970 (2011) Совета Безопасности**

Оружейное эмбарго

Передача или экспорт товаров и услуг оборонного назначения Соединенных Штатов контролируется Законом о контроле за экспортом оружия. Этот закон является определяющим нормативным актом при заключении межправительственных соглашений (система продажи военного снаряжения другим государствам) и лицензировании прямых коммерческих поставок. Кроме того, система лицензирования прямых коммерческих поставок также регулируется Руководством по международной торговле оружием. Эти закон и руководство лежат в основе соблюдения Соединенными Штатами режима оружейного эмбарго в отношении Ливийской Арабской Джамахирии, введенного Советом Безопасности в его резолюции 1970 (2011) и измененного его резолюцией 1973 (2011).

Система контроля за экспортом боеприпасов из Соединенных Штатов Америки призвана препятствовать доступу противников и сторон, чьи интересы противоречат интересам Соединенных Штатов, к американским военным технологиям и военной технике. Процесс контроля за экспортом жестко регламентирует и исключает участие сторон, подпадающих под действие эмбарго Организации Объединенных Наций или по иным причинам не имеющих права участвовать в такой торговле.

Соединенные Штаты предписывают всем субъектам Соединенных Штатов, занимающимся производством или экспортом товаров оборонного назначения или предоставлением оборонных услуг, равно как и субъектам Соединенных Штатов и иностранным субъектам, занимающимся посредническими услугами в сделках с оружием, регистрироваться в Государственном департаменте Соединенных Штатов. Зарегистрированные субъекты должны получить от Государственного департамента лицензию или иное разрешение на экспорт оборонной продукции, предоставление услуг оборонного назначения или осуществление посреднической деятельности в этой области. Прямые коммерческие поставки подпадают под осуществляемый Государственным департаментом контроль за конечным использованием на основании Закона о контроле за экспортом оружия в рамках программы «Голубой фонарь» (“Blue Lantern”). За нарушение режима контроля за экспортом оружия, в том числе за поставку военной продукции лицам, не имеющим права на ее получение, предусматриваются строгие меры наказания, как уголовного (включая тюремное заключение сроком на 20 лет и/или штраф в размере 1 млн. долл. США за каждое нарушение), так и административного (запрет на участие в осуществляемой Соединенными Штатами торговле продукцией оборонного назначения и денежный штраф в размере до 500 000 долл. США за каждое нарушение).

После принятия Советом Безопасности резолюции 1970 (2011) Государственный департамент Соединенных Штатов 4 марта 2011 года приостановил в отношении Ливии действие всех экспортных лицензий в соответствии с Законом о контроле за экспортом оружия и Руководством по международной торговле оружием*. Впоследствии Государственный департамент опубликовал поправку к Руководству по международной торговле оружием (76 Fed. Reg. 30001, вступила в силу 24 мая 2011 года)*, которая преследует цели отражения и реализации положений, содержащихся в пунктах 9 и 10 резолюции 1970 (2011), с изменениями, внесенными в них резолюцией 1973 (2011).

В содержащем эту поправку уведомлении, опубликованном в Федеральном регистре, указано:

«Данная норма направлена на реализацию мер, введенных Советом Безопасности, в контексте Руководства по международной торговле оружием путем включения Ливии в раздел 126.1(c) и пересмотра ранее проводившейся в отношении Ливии политики, которая изложена в разделе 126.1(k) и предполагает отказ от удовлетворения всех заявок на получение лицензии или других разрешений на экспорт или иную форму передачи Ливии товаров и услуг оборонного назначения, за исключением случаев, когда это не запрещено согласно введенному Советом Безопасности эмбарго и, как было установлено, отвечает интересам национальной безопасности и внешней политики Соединенных Штатов».

Текст поправки гласит:

«k) *Ливия*. Политика Соединенных Штатов заключается в отказе в выдаче лицензий или других разрешений на экспорт или импорт товаров и услуг оборонного назначения для Ливии или из нее, за исключением тех случаев, когда будет определено, на индивидуальной основе, что сделка (или деятельность) не запрещена соответствующими резолюциями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и что сделка (или деятельность) отвечает интересам национальной безопасности и внешней политики Соединенных Штатов».

Запрет на поездки

В соответствии с применимыми положениями Закона об эмиграции и гражданстве Соединенные Штаты Америки принимают необходимые меры для предотвращения въезда на территорию Соединенных Штатов Америки или транзита через нее лиц, перечисленных в приложении I резолюции 1970 (2011) Совета Безопасности, приложении I резолюции 1973 (2011) Совета Безопасности или обозначенных Комитетом, учрежденным резолюцией 1970 (2011) Совета Безопасности по Ливийской Арабской Джамахирии (далее — «Комитет»), при том условии, что эти лица не являются гражданами Соединенных Штатов и что правительство Соединенных Штатов не определило, что их въезд или транзит необходимы для содействия миру и безопасности в Ливийской Арабской Джамахирии (в каком случае правительство Соединенных Штатов уведомит Комитет в течение сорока восьми часов после принятия такого решения, как это предусмотрено в резолюции 1970). В пределах, допустимых законодательством Соединенных Штатов, в отношении запрета на поездки будут при-

* Приложения хранятся в Секретариате, где с ними можно ознакомиться.

меняться изъятия, если Комитет определит, исходя из каждого конкретного случая, что такая поездка оправдана в силу гуманитарной потребности, включая религиозный долг, или что предоставляемое изъятие способствовало бы достижению целей мира и национального примирения в Ливийской Арабской Джамахирии, а также стабильности в регионе.

Замораживание активов

Соединенные Штаты приняли необходимые меры для замораживания активов, предусмотренного резолюциями Совета Безопасности 1970 (2011) и 1973 (2011). Президент Барак Обама издал президентский указ № 13566 (действующий с 25 февраля 2011 года), реализующий положения пункта 17 резолюции 1970 (2011).

Президентский указ № 13566 был издан в рамках полномочий, предоставленных Президенту Конституцией и законами Соединенных Штатов, в том числе Законом об экономических полномочиях на случай чрезвычайной международной ситуации (50 U.S.C. 1701. et seq.), Национальным законом о чрезвычайных полномочиях (50 U.S.C. 1601 et seq.) и пунктом 301 раздела 3 Кодекса Соединенных Штатов.

В соответствии с разделом 10 этого указа министр финансов уполномочен принимать все необходимые меры для достижения поставленных в нем целей. По состоянию на 21 июня 2011 года Соединенные Штаты заблокировали активы правительства Ливии, находящиеся под юрисдикцией Соединенных Штатов, на сумму, составляющую приблизительно 37 млрд. долл. США.